

GAYRİ RESMİ TERCÜMEDİR**INTERNATIONAL TRADE****Decree 205/2016****Buenos Aires, 18/01/2015****Published: Buenos Aires 19/01/2015**

SEEN File No. S01: 0186737/2015 of the Registry of the former Ministry of Economy and Public Finance, and

CONSIDERING:

That through Decision No. 58 dated December 16, 2010 the Common Market Council authorized the ARGENTINE REPUBLIC to maintain until the day December 31, 2015, a National List of Exceptions to the Common External Tariff (CET) OF up to one hundred (100) codes of the Mercosur Common Nomenclature (NCM).

That Decree No. 100 dated January 12, 2012, in Article 15, it adopted the provisions of the community law mentioned in the preceding.

That also, Article 2 of the mentioned decree, updated the National List of Exceptions noted, replacing Annex II to Decree No. 509 dated May 15, 2007, as amended by Annex II established therein.

That, moreover, by Decision No. 26 dated July 16, 2015 of the Common Market Council, the periods specified in Article 1 of the Decision No. 58/10 of the Common Market Council were modified, establishing for the ARGENTINA REPUBLIC, the possibility to maintain a national list of exceptions to December 31, 2021, remaining in force the other terms and conditions provided therein.

On the other hand, between the codes of the National List of Exceptions is currently included in tariff position of the Mercosur Common Nomenclature (NCM) 2826.12.00, which classifies the goods called "aluminum fluoride," setting for the same an Extra-zone import duty of two percent (2%).

The Common External Tariff (CET) agreed at a regional level on the chemical compound, was the subject of the amendments introduced by Resolution No. 9 dated May 13, 2014 of the Common Market Group, to establish an aliquot to the same of TWO PERCENT (2%).

That because of the equalization of tax rates, it is idle to keep the product in question included in the National List of Exceptions, therefore its exclusion corresponds.

That it is also desirable to incorporate in that list, herbicides classified under tariff position Mercosur Common Nomenclature (NCM) 3808.93.24, made of glyphosate or its salts.

That, on the other hand, it corresponds to adapt the exception currently set for position of the Mercosur Common Nomenclature (NCM) 3824.90.31, replacing it with code 3909.30.20, in order to follow the provisions of the World Customs Organization (WCO) on the subject.

GAYRİ RESMİ TERCÜMEDİR

That, consequently, it corresponds to incorporate into the legal system of the ARGENTINA REPUBLIC Resolution No. 9/14 of the Common Market Group and the Decision No. 26/15 of the Common Market Council, making the appropriate adjustments in the Annexes I and II of Decree No. 509/07, and its amendments.

They have taken the relevant technical intervention areas of the Ministry of Production and the Ministry of Economy and Public Finance.

The Directorate General of Legal Affairs of the Ministry of Production has taken action within its jurisdiction.

The National Executive Power is empowered to dictate the act, under the authority conferred by Article 99, paragraph 1 of the Constitution and Articles 11, paragraph 2, and 12 of Law No. 22.415 Law (Customs Code) and its amendments, as recorded in Decree No. 509/07 and its amendments.

Thus,

THE PRESIDENT OF THE ARGENTINE NATION

DECREES:

Article 1° - Adopt the provisions of Resolution No. 9 dated May 13, 2014 the Common Market Group and Decision No. 26 dated July 16, 2015 the Common Market Council, which certified copy is reproduced in three (3) forms, as Annex I, are integral part of this measure.

Art. 2° - Amend Annex I of Decree No. 509 dated May 15, 2007 and its amendments, according to the detail that is recorded on the scoresheet, that as Annex II, is an Integral of the present decree.

Art. 3° - Hereby is replaced Annex II of Decree No. 509/07 and its amendments, by the consigned in the two (2) forms, which as Annex III, are an integral part of this measure.

Art. 4° - The provisions of Article 3 of this decree remain in force under the terms of the Decision No. 26/15 of the Common Market Council.

Art. 5° - Refer authenticated copy of this measure to the Ministry of Foreign Affairs and Cult attentive to its character as Coordinator of the National Section of the Common Market Group.

Art. 6° - This Decree shall take effect from the day following of its publication in the Official Gazette.

Art. 7° - Communicate, published, submitted to the National Official Registry and filed. - MACRI. - Marcos Peña. - Alfonso Prat Gay. - Francisco A. Cabrera.

GAYRİ RESMİ TERCÜMEDİRANNEX I

MERCOSUR/GMC/RES. N° 09/14

MODIFICATION OF THE MERCOSUR COMMON NOMENCLATURE AND ITS CORRESPONDING COMMON EXTERNAL TARIFF

SEEN: The Asuncion Treaty, the Ouro Preto Protocol, Decisions No. 07/94, 22/94 and 31/04 of the Common Market Council and Resolution No. 05/11 of the Common Market Group.

CONSIDERING:

It is necessary to adjust the Mercosur Common Nomenclature and its corresponding Common External Tariff, key instruments of the Customs Union.

THE COMMON MARKET GROUP**RESOLVED:**

Art. 1 - To approve the "Changing the Mercosur Common Nomenclature and its corresponding Common External Tariff" in its Spanish and Portuguese, consisting as Annex and which are part of this resolution.

Art. 2 - The amendments to the Mercosur Common Nomenclature and its corresponding Common External Tariff approved by this resolution, shall be applied before 01/1/2015, having the States Parties ensured their incorporation into the national law before that date.

XCIV GMC - Caracas, 13 / V / 14.

ANNEX

SITUACIÓN ACTUAL			MODIFICACIÓN APROBADA		
NCM	DESCRIPCIÓN	AEC %	NCM	DESCRIPCIÓN	AEC %
2826.12.00	- - De aluminio	15	2826.12.00	- - De aluminio	2

MERCOSUR/CMC/DEC. N° 26/15

MODIFICATION OF DECISION CMC N° 58/10

SEEN: The Treaty of Asuncion, the Protocol of Ouro Preto and Decisions No. 07/94, 22/94, 68/00, 31/03, 38/05, 59/07, 28/09 and 58/10 of the Common Market Council.

CONSIDERING:

The achievement of the objectives of the Treaty of Asuncion requires the adoption of trade policy instruments to promote competitiveness in the region.

GAYRİ RESMİ TERCÜMEDİR

That proper management of the tariff policy of the Mercosur should take into account the international economic situation.

THE COUNCIL OF COMMON MARKET**DECIDES:**

Art. 1 - Modify the limits laid down in Article 1 of Decision CMC No. 58/10 which allows States Parties to establish National List of Exceptions to the Common External Tariff (CET) on the following terms:

- a) Republic of Argentina: up to 100 NCM codes to December 31, 2021
- b) Federative Republic of Brazil: Up to 100 NCM codes until December 31, 2021
- c) Republic of Paraguay: up to 649 NCM codes until December 31, 2023
- d) Eastern Republic of Uruguay: 225 NCM codes until December 31, 2022
- e) Bolivarian Republic of Venezuela: 225 NCM codes until December 31, 2022

Art. 2 – Will continue to be in force the other terms and conditions set forth in the Decision CMC No. 58/10.

Art. 3 - This Decision shall be incorporated into the legal systems of the States Parties before the 01/XI/2015.

XLVIII CMC - Brasília, 16 / VII / 15.

ANNEX II

SITUACIÓN ACTUAL						MODIFICACIÓN APROBADA					
NCM	DESCRIPCIÓN	AECU	DT	SE	SE	NCM	DESCRIPCIÓN	AECU	DIF	DT	SE
2825 12 07	-- De aluminio	10	20	0,0	2,50	2825 12 07	-- De aluminio	7	2,0	0,0	0,0

GAYRİ RESMİ TERCÜME/Dİ**ANNEX III****Lista de Excepciones al Arancel Externo Común**

NCM	REF	DIE	NCM	REF	DIL	NCM	REF	D.E
0108 20 00		25.0	2641 90 33		5.0	7215 32 30		4.0
1709 00 00		21.0	2653 30 10		0.0	7219 35 30		3.0
2412 01 00		3.0	3102 40 30		0.0	7219 34 30		3.0
2509 00 00		3.0	3250 44 40		0.0	7219 35 30		4.0
3302 31 00		13.0	3707 00 21		0.0	7219 30 10		4.0
3509 10 00		21.0	3828 01 00	(14)	0.0	7225 11 00		4.0
3808 00 10		31.0	3828 03 24	(10)	35.0	7225 10 00		4.0
3808 00 90		31.0	3824 00 20	(10)	1.0	7225 04 00	(17)	0.0
3813 21 10		2.0	3907 40 90		0.0	7225 30 00	(18)	0.0
3813 20 10		2.0	3907 10 20	(17)	0.0	7311 10 10		0.0
3308 70 10		35.0	3809 40 00		0.0	7315 11 00	(18)	0.0
3308 70 10		0.0	4001 10 30		0.0	7315 14 00		35.0
3807 11 30		0.0	4001 22 00		0.0	7315 10 00		25.0
3808 14 10		0.0	4002 20 00		0.0	7308 10 00	(20)	4.0
3808 31 00		0.0	4001 70 10		0.0	8414 13 11		0.0
3808 43 00		0.0	4503 10 00		0.0	8414 00 00	(21)	4.0
3807 11 00		2.0	4411 50 10	(28)	2.0	8425 00 00	(22)	0.0
3807 10 00		4.0	5405 20 00	(30)	0.0	8425 01 00		4.0
3809 41 00		0.0	5407 20 00	(10)	10.0	8425 00 00		4.0
3816 11 30		2.0	5404 30 11	(11)	3.0	8501 40 00	(23)	4.0
3816 14 10		0.0	5907 20 00		10.0	8522 00 00	(24)	0.0
3817 12 10		0.0	7019 50 10	(12)	2.0	8521 20 24	(25)	0.0
3817 14 00		0.0	7307 10 10	(12)	0.0	8523 41 10	(26)	35.0
3818 11 00		2.0	7309 41 00		0.0	8525 00 00	(27)	0.0
3821 11 21		0.0	7202 70 00		0.0	8535 00 00	(28)	0.0
3821 10 11		12.0	7225 23 00		0.0	8537 10 00	(29)	0.0
3821 10 23		0.0	7112 41 10	(14)	2.0	8544 00 00	(30)	0.0
3824 22 00		0.0	7212 00 20	(15)	0.0	8545 11 00		0.0
3822 11 00		0.0	7214 31 00		0.0	8714 01 10	(31)	0.0
3822 12 00		0.0	7217 32 10	(16)	0.0	8714 03 00		0.0
3829 13 10		0.0	7219 21 00		0.0	8714 04 00	(32)	0.0
3821 00 37	(17)	0.0	7219 22 00		0.0	8714 00 10		0.0
3824 00 22		0.0	7219 23 00		0.0	8714 00 00	(33)	0.0
3829 10 00		0.0	7219 31 00		0.0			

REFERENCIAS

- (1) Únicamente ácido láctico
- (2) Únicamente monoetilamina
- (3) Únicamente ácido fosfonometiliminodiacético
- (4) Únicamente a base de lufenurón, a base de teflubenzurón, a base de flumetoxam, a base de triflururón, a base de acetamipric, a base de imidacloprid, a base de azadiractina, a base de codlemone, a base de E, E-8, 10 dodecadienol, a base de metoxifenoclor, a base de orfalone, a base de ryania, a base de spinosad, a base de Z/E-8 dodecenilacetato o a base de Cydia pomonella (virus de la granulosis)
- (5) Únicamente a base de glifosato o de sus sales
- (6) Únicamente alcohol taurílico condensado con 2 moles de óxido de etileno
- (7) Únicamente Poli(metilenoisocianato) (MDI en bruto, MDI polimérico)
- (8) Únicamente papeles del tipo "wet strength", resistentes a la humedad y al álcali
- (9) Únicamente para la fabricación de capas laminadas para neumáticos.
- (10) Excepto de título superior o igual a 80 DTEX, pero inferior o igual a 300 DTEX que tributarán el Arancel Externo Común del 16%.
- (11) Únicamente cintas de poliéster, con una resistencia mínima a la abrasión de 15 KN y con un 26% de elongación máxima, determinada según norma IRAM 3541.
- (12) Únicamente en discos de diámetro inferior o igual a 900 mm, impregnados con resina fenólica.
- (13) Únicamente ferromanganeso medio carbono

GAYRİ RESMİ TERCÜMEDİR

- (14) Únicamente de espesor inferior a 0,47 mm, estañados por proceso electrolítico y barnizados en ambas caras, aptos para la fabricación de casquillos para válvulas de aerosoles.
- (15) Únicamente de anchura inferior a 240 mm y espesor superior o igual a 0,25 mm pero inferior o igual a 0,50 mm, estañados o cromados por proceso electrolítico y revestidos de plástico incluso en ambas caras, aptos para la fabricación de casquillos para válvulas de aerosoles.
- (16) Únicamente alambre de acero sin aleaer, con un contenido de carbono superior o igual al 0,6% en peso, revestido con una aleación a base de cobre-estaño (bronce), de diámetro superior o igual a 0,89 mm pero inferior o igual a 1,60 mm y una carga mínima de rotura superior o igual a 1270 N pero inferior o igual a 4180 N.
- (17) Únicamente fleje de acero bimetal de 12,5/12,7 mm de ancho y 0,6 mm de espesor en rollos, de los tipos utilizados en la fabricación de hojas de sierra.
- (18) Únicamente barras según normas AISI Hxx, AISI 6F3, AISI Dx, AISI 6Q, AISI S1, AISI Q1, AISI P20 AISI L6 y normas equivalentes de aceros para herramientas.
- (19) Únicamente cadenas de rocillos del tipo de las utilizadas en bicicletas.
- (20) Únicamente las marcaderías, a) con un contenido, en peso, de magnesio superior o igual al 0,80% e inferior o igual al 1,3%, manganeso superior o igual 0,80% e inferior o igual al 1,5%, hierro inferior o igual al 0,80%, silicio inferior o igual al 0,60%, cobre inferior o igual al 0,25% y otros metales, en conjunto inferior al 0,50%, de espesor inferior a 0,32 mm y de ancho superior a 1,400 mm b) con un contenido de magnesio superior o igual al 4% pero inferior o igual al 5% en peso, manganeso superior o igual al 0,20% pero inferior o igual al 0,50%, en peso, hierro inferior o igual al 0,35% en peso, silicio inferior o igual al 0,20% en peso, y otros metales, en conjunto, inferior o igual al 0,75%, en peso, de espesor inferior o igual a 0,3 mm y ancho superior o igual a 68,1 mm pero inferior o igual a 68,3 mm.
- (21) Únicamente unidad condensadora cuyos componentes se encuentran montados en un basamento común, diseñada para equipar aparatos de refrigeración.
- (22) Únicamente cosechadoras de caña de azúcar.
- (23) Únicamente motores asíncronos, de potencia inferior o igual a 120 W, de tres velocidades y arranque mediante bobinas auxiliares en cortocircuito, con estator compuesto por dos bobinas y núcleo cuya forma exterior es la de un rectángulo al cual se le aplanaron los vértices, de 84 mm por 67 mm y altura inferior o igual a 40 mm.
- (24) Únicamente cabezales lectores de imagen y sonido (videos) magnéticos, de 6 o más cabezas.
- (25) Únicamente cintas magnéticas en casetes para grabación de video, de anchura superior a 6,5 mm, excepto los tipos VHS VHS-C y 8 mm.
- (26) Únicamente discos compactos (CD-R).
- (27) Únicamente conmutadores accionados mediante motor eléctrico, sin interrupción de circulación de corriente durante la conmutación, para una corriente nominal superior o igual a 100 A.
- (28) Únicamente conectores para cables coaxiales con contacto central revestido de oro.
- (29) Únicamente conmutadores de programa fijo de los tipos utilizados para el mando de aparatos de uso doméstico.
- (30) Únicamente conductores de cobre (plelinas) transpuestos de sección rectangular o cuadrada, aislado con papel para uso eléctrico del tipo de los utilizados en bobinados de transformadores de eléctrico líquido o seco.
- (31) Únicamente horquillas de bicicleta construidas esencialmente en acero con suspensión o en aleaciones de aluminio con suspensión.
- (32) Únicamente frenos y partes de frenos, excepto los cables y vainas para bicicletas.
- (33) Únicamente comandos y cables de cambios de velocidades y descarrilladores de cambios de velocidades para bicicletas.